



EUROPA-KOMMISSIONEN

Bruxelles, den 27.1.2012  
COM(2012) 31 final

**FORSLAG TIL ÆNDRINGSBUDGET NR. 1  
TIL DET ALMINDELIGE BUDGET FOR 2012**

**OVERSIGT OVER OMKOSTNINGER EFTER SEKTION  
Sektion III – Kommissionen**

**DA**

**DA**

**FORSLAG TIL ÆNDRINGSBUDGET NR. 1  
TIL DET ALMINDELIGE BUDGET FOR 2012**

**OVERSIGT OVER OMKOSTNINGER EFTER SEKTION  
Sektion III – Kommissionen**

Under henvisning til:

- traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 314, sammenholdt med traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 106a,
- Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 af 25. juni 2002 om finansforordningen vedrørende De Europæiske Fællesskabers almindelige budget<sup>1</sup>, særlig artikel 37
- Den Europæiske Unions almindelige budget for regnskabsåret 2012, der blev vedtaget den 1. december 2011,

forelægger Europa-Kommissionen hermed budgetmyndigheden forslaget til ændringsbudget nr. 1 til budgettet for 2012.

### **ÆNDRINGER I OVERSIGTEN OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER EFTER SEKTION**

Ændringerne i oversigten over indtægter og udgifter efter sektion findes på EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-da.htm>). En engelsk udgave af ændringerne i oversigten vedlægges til orientering som et budgetbilag.

---

<sup>1</sup> EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1.

## INDHOLD

1. INDLEDNING.....	4
2. ITER.....	4
3. SAMMENFATTENDE OVERSIGT OPDELT EFTER UDGIFTSOMRÅDERNE I DEN FINANSIELLE RAMME .....	5

## **1. INDLEDNING**

Forslaget til ændringsbudget (FÆB) nr. 1 for 2012 vedrører finansieringen af ITER og indarbejder et beløb på 650 mio. EUR i forpligtelsesbevillinger i budgettet for 2012 på budgetartikel 08 20 02 Euratom – Det Europæiske Fællesforetagende for ITER og Fusionsenergiudvikling (Fusion for Energy) i overensstemmelse med den aftale, som Europa-Parlamentet og Rådet indgik i december 2011.

## **2. ITER**

Den 1. december 2011 nåede man på trepartsmødet til enighed om finansieringen af de 1 300 mio. EUR i yderligere omkostninger til ITER-projektet i 2012-2013:

- 100 mio. EUR er allerede medtaget i budgettet for 2012 på budgetposterne for ITER.
- 360 mio. EUR i forpligtelsesbevillinger vil blive stillet til rådighed under budgetproceduren for 2013 inden for lofterne for forpligtelsesbevillinger i FFR under fuld udnyttelse af bestemmelserne i finansforordningen og i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006, idet der ikke kan foretages nogen yderligere ITER-relaterede revisioner af FFR.
- Lofterne for forpligtelsesbevillinger i udgiftsområde 1a for årene 2012 og 2013 vil blive forhøjet med 840 mio. EUR, heraf 650 mio. EUR i 2012 og 190 mio. EUR i 2013. Denne forhøjelse vil blive udlignet gennem en tilsvarende nedsættelse af lofterne for forpligtelsesbevillinger i udgiftsområde 2 (450 mio. EUR for 2011) og udgiftsområde 5 (243 mio. EUR for 2011 og 147 mio. EUR for 2012).
- Loftet for de samlede betalingsbevillinger for 2013 vil blive forhøjet med 850 mio. EUR, hvilket vil blive udlignet gennem en tilsvarende nedsættelse af loftet for 2011.

Denne politiske aftale blev vedtaget af Europa-Parlamentet og Rådet i december ved en afgørelse af 13. december 2011<sup>2</sup> i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets respektive interne procedurer.

Nu, hvor loftet for udgiftsområde 1a for 2012 er blevet forhøjet, er det muligt at opføre de relevante forpligtelsesbevillinger på 650 mio. EUR på budgetartikel 08 20 02 Euratom – Det Europæiske Fællesforetagende for ITER og Fusionsenergiudvikling (Fusion for Energy).

---

<sup>2</sup> EUT L 4 af 7.1.2012, s. 12.

### 3. SAMMENFATTENDE OVERSIGT OPDELT EFTER UDGIFTSOMRÅDERNE I DEN FINANSIELLE RAMME

Udgiftsområde/underudgiftsområde i den finansielle ramme	Finansiel ramme 2012		2012-budgettet <sup>3</sup>		FÆB 1/2012		2012-budgettet (inkl. FÆB 1/2012)	
	FB	BB	FB	BB	FB	BB	FB	BB
<b>1. BÆREDYGTIG VÆKST</b>								
1a. Konkurrenceevne for vækst og beskæftigelse	14 853 000 000		14 753 000 000	11 500 977 788	650 000 000		15 403 000 000	11 500 977 788
<i>Margen</i>			600 000 000				-50 000 000	
1b. Samhørighed for vækst og beskæftigelse	52 761 000 000		52 752 576 141	43 835 746 321			52 752 576 141	43 835 746 321
<i>Margen</i>			8 423 859				8 423 859	
<b>I alt</b>	<b>67 614 000 000</b>		<b>67 505 576 141</b>	<b>55 336 724 109</b>	<b>650 000 000</b>		<b>68 155 576 141</b>	<b>55 336 724 109</b>
<i>Margen<sup>4</sup></i>			608 423 859				-41 576 141	
<b>2. BESKYTTELSE OG FORVALTNING AF NATURRESSOURCER</b>								
Heraf markedsrelaterede udgifter og direkte betalinger	48 093 000 000		43 969 637 305	43 875 978 049			43 969 637 305	43 875 978 049
<b>I alt</b>	<b>60 810 000 000</b>		<b>59 975 774 185</b>	<b>57 034 220 262</b>			<b>59 975 774 185</b>	<b>57 034 220 262</b>
<i>Margen</i>			834 225 815				834 225 815	
<b>3. UNIONSBOGERSKAB, FRIHED, SIKKERHED OG RETFÆRDIGHED</b>								
3a. Frihed, sikkerhed og retfærdighed	1 406 000 000		1 367 806 560	835 577 878			1 367 806 560	835 577 878
<i>Margen</i>			38 193 440				38 193 440	
3b. Unionsborgerskab	699 000 000		697 436 780	648 700 180			697 436 780	648 700 180
<i>Margen</i>			1 563 220				1 563 220	
<b>I alt</b>	<b>2 105 000 000</b>		<b>2 065 243 340</b>	<b>1 484 278 058</b>			<b>2 065 243 340</b>	<b>1 484 278 058</b>
<i>Margen<sup>5</sup></i>			39 756 660				39 756 660	
<b>4. EU SOM GLOBAL PARTNER</b>	<b>8 997 000 000</b>		<b>9 405 937 000</b>	<b>6 955 083 523</b>			<b>9 405 937 000</b>	<b>6 955 083 523</b>
<i>Margen<sup>6</sup></i>			-150 000 000				-150 000 000	
<b>5. ADMINISTRATION</b>	<b>8523 000 000</b>		<b>8 279 641 996</b>	<b>8 277 736 996</b>			<b>8 279 641 996</b>	<b>8 277 736 996</b>
<i>Margen<sup>7</sup></i>			327 358 004				327 358 004	
<b>I ALT</b>	<b>148 049 000 000</b>	<b>141 360 000 000</b>	<b>147 232 172 662</b>	<b>129 088 042 948</b>	<b>650 000 000</b>		<b>147 882 172 662</b>	<b>129 088 042 948</b>
<i>Margen</i>			1 809 764 338	12 445 957 052			1 209 764 338	12 445 957 052

<sup>3</sup> Margenerne for 2012 tager hensyn til Europa-Parlamentets og Rådets afgørelse af 13. december 2011 om ændring af den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 (EUT C 139 af 14.6.2006) med henblik på dækning af yderligere finansieringsbehov til ITER-projektet (EUT L 4 af 7.1.2012).

<sup>4</sup> Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen (EGF) er ikke medtaget ved beregningen af margenen under udgiftsområde 1a (500 mio. EUR). 50 mio. EUR over loftet finansieres ved anvendelse af fleksibilitetsinstrumentet.

<sup>5</sup> Beløbet fra Den Europæiske Unions Solidaritetsfond (EUSF) opføres ud over de beløb, der er fastsat for de relevante udgiftsområder i den interinstitutionelle aftale af 17. maj 2006 (EUT C 139 af 14.6.2006).

<sup>6</sup> Ved beregning af margenen for udgiftsområde 4 for 2012 er ikke medregnet bevillingerne til nødhjælpsreserven (258,9 mio. EUR). 150 mio. EUR over loftet finansieres ved anvendelse af fleksibilitetsinstrumentet.

<sup>7</sup> Ved beregningen af margenen under loftet for udgiftsområde 5 er der taget hensyn til fodnote 1 i den finansielle ramme for 2007-2013 med et beløb på 84 mio. EUR for personalets indbetalinger til pensionsordningen.

